

## **Vortragsreihe / Lecture Series / Konferans Serisi**

**Orient-Institut Istanbul 2016/2017**

**Verantwortliche / Academic Coordinator / Sorumlu: Dr. Melike Şahinol**

### **Natur umgestalten, menschliches Leben optimieren? Wie Medizin, Wissenschaft und Technologie unser Leben transformieren**

Aktuelle Entwicklungen in Medizin, Wissenschaft und Technik ermöglichen eine bisher nicht gekannte "Optimierung" des Menschen. Unsere Vortragsreihe widmet sich der interdisziplinären und interkulturellen Auseinandersetzung mit den Folgen dieser Entwicklungen. Der Fokus liegt dabei auf dem Wechselverhältnis zwischen den aus der Praxis der Life Sciences resultierenden Veränderungen des Menschen und den gesellschaftlichen Vorstellungen vom Menschsein und der „Natur des Lebens“. Welche kulturellen und gesellschaftlichen Folgen haben diese wissenschaftlich-technischen Eingriffe in die Biologie des Menschen? Welche Konsequenzen können sich daraus für unsere Gesellschaften ergeben? Zentral ist auch die Frage, ob diese Eingriffe in die biologische Natur des Menschen und die daraus resultierenden Veränderungen tatsächlich zu einer Verbesserung des Lebens führen.

Mit dieser Vortragsreihe stellt das Orient-Institut Istanbul sein neues Forschungsfeld „Mensch, Medizin und Gesellschaft“ der Öffentlichkeit vor und startet einen wissenschaftlichen Dialog zu diesen Fragen zwischen deutschen und türkischen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern.

### **Designing Nature, Upgrading Human Life? How Medicine, Science and Technology Do Transform our Lives**

Recent developments in Medicine, Science and Technology enable an unprecedented "optimization" of the human being. Our lecture series is dedicated to the interdisciplinary and intercultural discussion of the consequences of these developments. How do scientific advances in body modification impact conceptualizations of humanity and the nature of life? What are the cultural and social consequences of scientific and technical interventions into human biology? Do these interventions in the biological nature of human beings and their resulting changes actually lead to an improvement of life? These and other questions will be addressed.

With this lecture series, the Orient-Institut Istanbul presents its new research field "Human, Medicine and Society" to the public with the aim of starting a scientific dialogue on these issues between German and Turkish scientists.

### **Doğayı Yeniden Şekillendirmek, İnsan Hayatı Geliştirmek mi? Tıp, Bilim ve Teknoloji Hayatımızı Nasıl Biçimlendirir**

Tıp, bilim ve teknolojideki yakın zamanlı gelişmeler daha önce görülmemiş bir insan "optimizasyonu" sağladı. Konferans serimiz bu gelişmelerin sonuçlarının disiplinler ve kültürler arası tartışmasına adanmıştır. Vücut modifikasyonundaki bilimsel gelişmeler, insanlık ve hayatın doğası kavramlarını algılayışı nasıl değiştirir? İnsan biyolojisine bilimsel ve teknik müdahalelerin kültürel ve sosyal sonuçları nelerdir? İnsanların biyolojik doğasına yapılan bu müdahaleler ve böylelikle gelen değişiklikler, yaşamda bir iyileşmeye yol açar mı? Konferanslar boyunca bu ve benzeri sorulara cevap aranacaktır.

Bu konferans serisi ile Orient-Institut Istanbul, Alman ve Türk bilim insanları arasında bu konularda bilimsel bir diyalog başlamasını amaçlayarak, yeni araştırma alanı "İnsan, Tıp ve Toplum"u sunar.